

10950 360° HF HAREKET SENSÖRLÜ TAVAN ARMATÜRÜ

KULLANIM ALANLARI

- Bina girişlerinde ve binaların merdiven aralıklarında.
- Daire içi uzun koridorlarda.
- Daire içi gerekli konumlarda.
- Kapalı otoparklarda.
- Otellerde gerekli konumlarda.
- Okullarda, hastanelerde ve benzin istasyonlarında.

"ENERJİ TASARRUFU SAĞLAR"

GENEL EMNİYET UYARILARI

- Ürünü orijinal ambalajından çıkarınız, nakliye hasarı olup olmadığını ve teslimat sırasında genel görünüşünü kontrol ediniz.
- Ürünü amacının dışında kullanmayınız.
- Su ve nemli ortamlarda bulunurken kullanmayınız.
- Toz, kir ve pas olan yerlerde kullanmayınız.
- Yüksek gerilim uygulamayınız.
- Sıvı tatbikinde bulunmayınız.
- Darbelere karşı koruyunuz.
- Cihazda 230-240V~ gerilim bulunduğu için uzman olmayan kişilerce dokunulması ve montajının yapılması tehlikeli ve sakıncalıdır.

MONTAJ VE KULLANIM İLE İLGİLİ UYARILAR

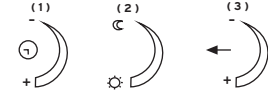
- Cihazın montajı ulusal kablolarına ve tesisat standartlarına uygun olarak yapılmalıdır.
- Montaja başlamadan önce mutlaka elektrik şalterini kapatınız.
- Isıtıcı cihazlardan ve nemli ortamlardan uzak yerlere monte ediniz.
- Cihazı tavana tam yayı olarak monte ediniz.
- Elektrik vermeden önce ampulleri takınız.
- Cihazın beslemesine 6A sigorta takınız.
- Fabrika ayarları: Günışığı ayarı en karanlıkta, zaman ayarı en kısıdadır.
- Elektrijı verdikten 10-15 sn. sonra ayar yapmaya başlayabilirsiniz.
- Zaman ve gün ışığı ayarları gündüz ve gecede yapılabilir.
- Ayarları ani olarak değiştirmeyiniz.
- Ayarlarda önceki ayarın sonucunu görmeden bir sonraki ayar işlemine geçmeyiniz.
- Günışığı ayarının pozisyonunu belirledikten sonra zaman ayarını yapabilirsiniz.
- En iyi gün ışığı ayarı için, gün ışığı ayar çubuğunu minimuma getirdikten sonra yavaş yavaş arttırarak sonuca ulaşınız.
- Camı temizlemek gerektiğinde kuru bir bezle temizleyiniz.
- Cihazın montajı yaparken ısıtıcı, fan, buzdolabı, fırın vs. gibi ortam sıcaklığını ani değiştirecek cihazlardan uzak yerlere ve güneş ışığını direk görmeyecek yerlere montaj yapınız.
- Cihazın yakınında bulunabilecek hareketli cisimler cihazda algılamaya hatalarına neden olabilir.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Çalışma gerilimi	: 230-240V~ 50/60 Hz
Algılama etki alanı	: 360°
Algılama yüksekliği	: 2,8 m.
Algılama mesafesi	: 3m-9m (ayarlanabilir)
Zaman ayarı	: 10 sn. ± 1 sn. / 30 dk. ± 1 dk.
Aydınlatma yükü	: Max 1x60W E27 Ampul
Koruma derecesi	: IP20
Çalışma sıcaklığı	: -20 °C ~ +40°C

Algılama mesafesi +20°C'lik ortam şartlarına göre verilmiştir.

AYARLAR



(1) Zaman Ayarı

Zaman ayarı; sensör algıladıktan sonra ışığın ne kadar süre açık kalacağını belirler. Siz ortamda hareket ettikçe sensör süresi ne olursa olsun hareket bitene kadar çalışmaya devam eder. Ayarı saat yönünün tersine çevirdiğinizde zaman en kısaya ayarlanmış olacaktır. Zaman ayarı 10 sn. ± 1 sn. ile 30 dk. ± 1 dk. arasında ayarlanabilir.

- + konumunda = en kısa çalışma (10 sn. ± 1sn.)
- + konumunda = en uzun çalışma (30 dk. ± 1 dk.)

(2) Günışığı ayarı

Gün ışığı ayarı 2-2000 lux arasında ayarlanabilir. Ayar çubuğunu saat yönünün tersine çevirdiğinizde ürün yalnızca gece çalışacaktır.

- + konumunda = Hem gece hem gündüz çalışır.
- konumunda = Yalnızca gece çalışır.

(3) Mesafe ayarı

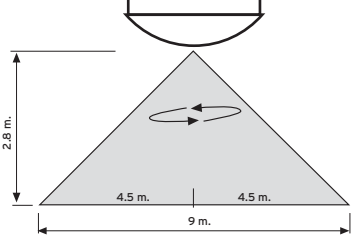
Hasasiyet ayarı, mevsimsel işi değişikliklerinin dengelemesi ve istenmeyen aktif hale gelmelerini önlemesi konularında ayarlanabilir. Optimum hassasiyet istendiğinde, hassasiyet kontrol düğmesinin orta noktasına ayarlanması ve algılama ayarının kontrol düğmesinin saat yönünde çevrilecek 9 metreye kadar artırılması veya saat yönünün tersine çevrilecek 3 metre kadar düşürülmesi sağlanabilir.

NOT: Montajın ardından elektrik verdikten sonra ilk 5 dakika ürün çalışmasına devam ederken ortam koşullarına göre kendi iş ayarlarını otomatik olarak yapacaktır. Bu süre sonunda cihaz normal çalışmasına devam edecektir. Eğer ilk enerji verildiğinde anormal bir çalışma olduğunu hissediyorsanız lütfen 5 dakika boyunca hareket görmesini engelleyip daha sonra test ediniz..



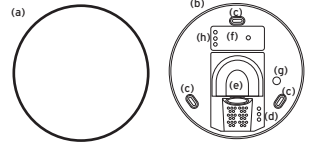
(L) = Faz bağlantı ucu
(N) = Nötr bağlantı ucu

ALGILAMA ALANI



SİSTEM BİLEŞENLERİ

- (a) Cam
- (b) Gövde
- (c) Tavan montaj deliği
- (d) Klemens
- (e) Duy (E27 Porselen)
- (f) HF sensör modülü
- (g) Kablo geçidi
- (h) Ayar trimpotları



b ile gösterilen gövdeyi ürünün yanında verilen montaj vidalarıyla c ile gösterilen montaj deliklerinden tavana paralel şekilde monte ediniz. g ile gösterilen kablo geçirdi kabloyu gösteriniz. Daha sonra d ile gösterilen klemens L,N bağlantılarını yapınız. Enerji vermeden önce lambayı e ile gösterilen duya yerleştiriniz. Enerji verdikten sonra h ile gösterilen ayar trimpotlarını gerekli ayarlamaları yaptıktan sonra a ile gösterilen camı gövdeye yerleştirip saat yönünde çevirecek camın gövdeye kilitlenmesini sağlayınız.

SORUN GİDERME

ARIZA	NEDEN	ÇÖZÜM
• Lamba yanmıyor.	• Gün ışığı ayarı gece konumunda.	• Gün ışığı ayarını kontrol edin ve gerekirse yeniden ayarlayın.
	• Lamba bozuk veya temas etmiyor.	• Lambanın duya tam oturmasını sağlayın bozuka lambayı değiştirin.
	• Elektrik yok veya şalter kapalı.	• Elektrik hattını kontrol edin, kapalı ise hattı açın.
	• Sigorta arızalı.	• Sigortayı değiştirin.
• Cihazda elektrik gelmiyor.	• Sigortaya açık değili veya arızalı.	• Sigortayı kontrol edin, sigorta çalışmıyor ise yenileyin.
	• Kablolarına hatası var.	• Kabloları kontrol edin.
• Lamba sönmüyor.	• Algılama alanında sürekli hareket var.	• Bölgeyi kontrol edin.
	• Cadedeki hareket halindeki araçlar algılanıyor.	• Cihazın caddeyi görmesini engelleyin.
	• İnce duvar(tahta, alçıpan vb.) arkalarından hareket algılanıyor olabilir.	• Montaj yerini değiştirin veya neden olan nesnelere uzaklaştırın.
• Algılama alanı değişiyor.	• İstenmeyen hareketler algılamaya sebep olabilir.	• Montaj yerini değiştirin veya neden olan nesnelere uzaklaştırın.

GARANTİ

Firmamız malzeme ve imalat hatalarından kaynaklanan arızaları giderir, garanti kapsamında verilen bu hizmetler arızalı parçanın onarımı veya değiştirilmesi şeklinde yapılır ve bu seçime firmamız karar verir. Sarf malzemenin, yönetmeliklere aykırı kullanım veya bakımından kaynaklanan hasar ve eksikler garanti kapsamına dahi değildir. Bunun dışında vabancı eşyalar üzerinde oluşacak müteakip hasarlardan firmamızdan herhangi bir hak iddia edilemez. Garanti hizmetlerinin yararlanması sadece, cihaz sökülmeden ve parçalarına ayrılmadan, özete arıza açıklaması, kasa fişi veya fatura (satın alış tarihini belirten bayi kaşesi) ile iyi şekilde ambalajlanarak yetkili servis merkezine postalanması veya ilk 6 ay içinde satın alınan bayii verilmesi ile gerçekleştirir.

10950 CEILING ARMATURE WITH 360° HF MOTION SENSOR



(L) = Line conductor
(N) = Neutral conductor

USAGE AREAS

- At the building entrances, stair vestibules.
- At the long halls within the flats.
- At the places required within the flats.
- At the parking garage.
- At the requisite locations within the hotels.
- At the schools, hospitals and oil filling station.

"OFFERS ENERGY SAVING FEATURE"

GENERAL SECURITY CAUTIONS

- Take out the original package and control if there is any damage of transportation and general view of the product.
- Do not use the product at cross purposes.
- Keep it away from water and moist areas.
- Do not use the product at dusty, dirty and rusty places.
- Do not supply high voltage.
- Do not apply any liquid.
- Protect from any stroke.
- Using 230-240V~ voltage is so dangerous that only the specialist electricians must install and apply.

CAUTIONS FOR INSTALLATION AND USAGE

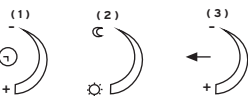
- Installing must be carried out professionally in accordance with applicable national wiring and electrical operating conditions.
- Turn of the network before mounting.
- Do not mount the product near the radiator and moist areas.
- Place the product horizontal to the ceiling.
- Fix the bulb before operating.
- Use 6A fuse the supply input.
- Factory setting: daylight adjustment is at darkness, time adjustment is at the shortest.
- Setting can be made 10 - 15 second after the releasing of the power.
- Time and daylight setting can be made during the day or night.
- Do not change the time and daylight settings abruptly.
- Do not make a second adjustment before you get a result from the first setting of the time and daylight.
- After you determine the right setting of the daylight, you can arrange the time as you need.
- The best result for the daylight setting can be obtained by adjusting the minimum. And that you can find the correct setting for sensitivity incrementally.
- When a cleaning needed for the glass, take of carefully and clean with a dry rag.
- Avoid mounting the detector close to objects that can cause rapid temperature changes such as heaters, fans, refrigerators and ovens etc. and prevent the detector from point-blank sunshine.
- It can cause the device operate inaccurately if there is moving objects in the coverage area.

SPECIFICATIONS

Operating voltage	: 230-240V~ 50/60 Hz
Angle of coverage	: 360°
Height	: 2.8 m.
Width	: 3m - 9m (adjustable)
Time setting	: 10 sec. ± 1 sec. / 30 min. ± 1 min.
Lighting load	: Max 1x60W E27 Bulb
Protection class	: IP20
Opr. temperature	: -20 °C ~ +40°C

Detection range is determined at the temperature of +20°C

SETTING



(1) Time setting

Light ON time can be adjusted continuously from "10 sec. ± 1 sec. / 30 min. ± 1 min." If you turn the knob counter clockwise device will operate at minimum time. (10 seconds)

Control dial set to - = Shortest time (10 sec. ± 1 sec.)

Control dial set to + = Longest time (30 min. ± 1 min.)

(2) Daylight setting

The sensor's response threshold can be infinitely varied from 2-2000 lux. If you turn the knob counter clockwise device will operate at dark.

Control dial set + = daylight operation approx. 2000 lux.

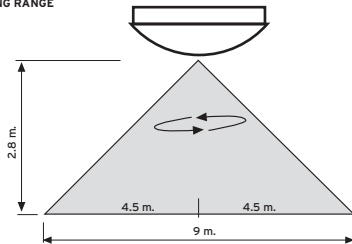
Control dial set - = night-time operation approx. 2 lux.

(3) Detection Range Setting

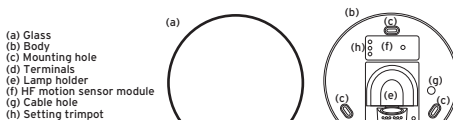
SENSE adjustment is used to set the detection range. For optimum range, please set the knob to middle point. For maximum range (9m) please turn clockwise, for minimum range (3m) turn anti-clockwise.

NOTE: Device will automatically make its own offset by checking environment for approximately 5 minutes after the first installation. After this period device will operate normally. If you think the device does not operate normal in first installation, please wait for 5 minutes and start to test again. Be sure that there is no motion by this period.

DETECTING RANGE



SYSTEM COMPONENTS



Fix the body (b) to ceiling as parallel shown by (c). Pass the cable through the hole (g). Then connect the line cable to the terminal shown by (d). Place the lamp to the lampholder shown by (e) before turn on the electricity. Set the trimpots (h) according to the environment conditions. Fix the glass (a) to the body by turning clockwise.

TROUBLESHOOTING

MALFUNCTION	CAUSE	SOLUTION
• Lamp is off	• Daylight adjustment set to night-time mode during daytime operate • Bulb faulty or there is no connection • Power switch off or no electricity • Fuse faulty	• Control daylight setting and re-adjust • Fit the bulb into the lamp holder, if it still does not operate, change the bulb. • Check the electricity and power on. • Change the fuse.
• There is no electricity on the device	• Fuse switch off or fuse faulty • Connection faulty.	• Check the fuse if necessary use a new fuse. • Check the connection cables.
• Continuously lamp is on	• Continuously movement in detection zone • Cars on the streets are being detected. • Thin walls (wooden, plaster plastics) may cause unexpected detections.	• Check the detection zone. • Avert it is being detection. • Change detection zone, change site of installation.
• Changes in detection range	• Same small motions can be resulted by unexpected detections. • Different ambient temperatures.	• Change site of installation or keep the reasons away. • Change site of installation.

GUARANTY

We will remedy defects caused by material flaws or manufacturing faults. The warranty will be met by repair or replacement at our own discretion. The warranty shall not cover damage to wear parts, damage or defects caused by improper treatment or maintenance. Further consequential damage to other object is excluded. Claims under the warranty will only be accepted if the unit is sent fully assembled and well packed complete with a brief description of the fault, a receipt or invoice (date of purchase and dealer's stamp) to the appropriate Service Center.

10950 360° HF PLAFONDARMATUUR MET BEWEGINGSSENSOR

GEbruIKSVELDEN

- Aan gebouwingangen en in trapzalen
- In lange gangen van flats
- Binnenhuis waar nodig
- In binnenparkeerplaatsen
- Op de vereiste plaatsen in hotels
- In scholen, ziekenhuizen, tankstations

"ENERGIEBESPAREND"

ALGEMENE VEILIGHEIDINSTRUCTIES

- Neem het product uit de originele verpakking en controleer het uiterlijk op zichtbare schade, eventueel te wijten aan transport.
- Gebruik het product uitsluitend voor het bestemde doel.
- Stel dit product niet bloot aan water of aan een vochtig milieu.
- Gebruik het niet in een stoffige en vuile omgeving.
- Stel het product niet bloot aan hoogspanning.
- Voorkom alle contact met water en andere vloeistoffen.
- Bescherm tegen schokken en stoten.
- Dit apparaat werkt met 230-240V~ spanning en mag uitsluitend door een geschoold elektricien worden gemonteerd; aanraking of montage door onbevoegden is levensgevaarlijk.

MONTAGE- en GEbruIKSINSTRUCTIES

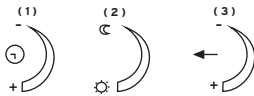
- Bij het monteren moeten de nationale voorschriften inzake kabelstandaarden en elektrische installaties worden in acht genomen.
- Schakel de stroomtoevoer uit vooraleer het apparaat te monteren.
- Monteer op veilige afstand van hittebronnen en vochtige plaatsen.
- Monteer horizontaal aan het plafond.
- Bevestig de lampen vooraleer u het apparaat op het stroomnet aansluit.
- Gebruik een 6A zekering voor het voedingscircuit.
- Fabrieksafstellingen: daglicht is in donkerste, de tijdsduur in kortste stand voorgeregeld.
- 10 tot 15 sec. na vrijgave van elektrische stroom kunt u beginnen bijregelen.
- Tijd- en daglichtinstelling kunnen overdag en 's nachts worden bijgesteld.
- Wijzig de afstelling niet abrupt.
- Wacht tot u de resultaten ziet van een gewijzigde afstelling voordat u een volgende wijziging doorvoert.
- Na regeling van de daglichtstand kunt u de tijdsduur instellen naar believen. Voor optimale regeling van het daglicht, start vanuit de laagste stand en verhoog geleidelijk tot u het gewenste resultaat bereikt.
- Reinig zo nodig het glas met een droge doek.
- Monteer het apparaat niet in de buurt van een radiator, ventilator, koelkast, oven e.d. apparaten die abrupte temperatuurschommelingen kunnen veroorzaken en stel het niet bloot aan rechtstreekse zonnestralen.
- Boomtakken, struiken e.d. beweeglijke zaken in de detectiezone kunnen foutieve werking van het apparaat tot gevolg hebben.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Spanning	: 230-240V~ 50/60 Hz
Detectiezone	: 360°
Detectiehoogte	: 2,8 m.
Detectiebereik	: 3m - 9m (afstelbaar)
Tijdsduur regeling	: 10 sec. ± 1 sec. / 30 min. ± 1 min.
Verlichtingsvermogen	: Max 1x60W E27 lamp
Veiligheidsklasse	: IP20
Werking/ milieutemperatuur	: -20 °C ~ +40°C

Bovenvermeld detectiebereik geldt voor +20°C milieutemperatuur

AFSTELLINGEN REGELEN



(1) Tijdsduurregeling

De tijdsduurregeling bepaalt hoe lang het licht zal blijven branden nadat de sensor beweging heeft waargenomen. Het licht zal echter blijven branden totdat de beweging ophoudt, ongeacht de ingestelde tijdsduur. Door de knop tegen de klok in tot in eindstand te draaien regelt u de minimale tijdsduur. De tijdsduur is regelbaar tussen 10 sec. ± 1 sec. en 30 min. ± 1 min.

- stand = kortste verlichtingsduur (10 sec. ± 1 min.)
- + stand = langste verlichtingsduur (30 min. ± 1 min.)

(2) Daglichtregeling

Het daglicht kan tussen 2-2000 lux worden afgesteld. Als u de knop tegen het uurwerk in tot in eindstand draait werkt het apparaat alleen 's nachts.

- + stand = werkt zowel 's nachts als overdag.
- stand = werkt alleen 's nachts.

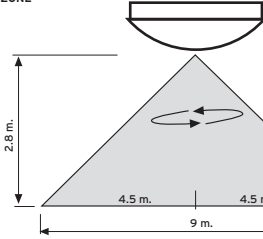
Detectiebereik, gevoeligheid, niveleuren van seizoengebonden wijzigingen van temperatuur kunnen bijgesteld worden om te voorkomen dat de lamp onnodig gaat branden. Voor optimale gevoeligheid is het aanbevolen de controleknop in middelste stand te zetten. Het detectiebereik kan tot 9 meter worden opgevoerd door de controleknop met de klok mee te draaien of tot 3 meter worden beperkt door tegen de klok in te draaien.

OPMERKING: Na montage en stroominschakeling zal het apparaat zich gedurende de eerste 5 minuten door middel van zelfregeling automatisch aan de milieumomstandigheden aanpassen. Nadien begint het normaal te functioneren. Ingeval u bij inschakeling merkt dat het apparaat niet normaal functioneert, verhindert gedurende 5 minuten alle bewegingdetectie en controleer daarna opnieuw.



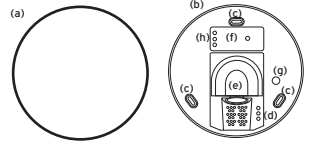
(L) = Fase aansluiting
(N) = Nul aansluiting

DETECTIEZONE



SYSTEEM COMPONENTEN

- (a) Glas
- (b) Lichaam
- (c) Bevestigingsgaaies
- (d) Terminals
- (e) Fitting (E27 Porselein)
- (f) Hf sensor module
- (g) Kabeldoorgang
- (h) Regel trimpots



Monteer het lichaam van het product (b) met de meegeleverde schroeven via de montagegaaies (c) parallel aan het plafond, en haal de kabel door de kabeldoorgang (g). Verbind vervolgens de L, N uiteinden met de terminals (d). Bevestig de lamp in de fitting (e) vooraleer u de stroom inschakelt. Nahet inschakelen van de stroom en het bijregelen van de trimpots (h) kunt u het glas (a) op het lichaam bevestigen en vastdraaien in de richting van de klok.

STORINGEN VERHELPEN

STORINGEN	OORZAAK	OPLOSSING
• Lamp brand niet.	• Daglicht afstelling in nachtmodus /laagste stand. • Lamp is stuk of de fitting maakt geen contact	• Controleer de daglicht afstelling en regel opnieuw indien nodig. • Vervang de lamp of bevestig ze degelijk zodat de fitting contact maakt.
• Geen stroomtoevoer.	• Stroomonderbreking of schakelaar staat dicht. • Zekering doorgebrand /defect	• Controleer her stroomnet, zet de schakelaar aan • Vervang de zekering.
• Lamp brand onafgebroken.	• Zekering doorgebrand of defect • Kabeldefect • Voortdurende beweging in detectieveld • Waarneming van straatverkeer. • Waarneming van in de wind beweegde takken en struiken, regen of sneeuw in detectiezone of open raam.	• Controleer de zekering en vervang indien nodig. • Controleer de bedrading • Controleer de detectiezone en omgeving. • Belet dat het straatverkeer door het apparaat wordt waargenomen. • Wijzig de montageplaats of verwijder de oorzaken van foutieve waarneming
• Gewijzigde detectiezone	• Plotsse temperatuurwijziging, wind of te hoge temperatuur.	• Wijzig de montageplaats of verwijder de oorzaken van foutieve waarneming

WAARBORG

Dit product is door onze firma gewaarborgd voor defecten die het gevolg zijn van productie- of materiaalfouten en die naargelang onze beslissing zullen verholpen worden door herstel of vervanging van betreffende onderdeel. Bijhorende verbruiksartikelen en defecten van het apparaat veroorzaakt door foutief gebruik of onderhoud zijn niet door de waorborg gedekt. Onze firma verwerpt tevens alle aansprakelijkheid voor alle schade die hierdoor zou kunnen worden berekend aan derden en aan vreemde werpwerpen en materialen. Om van de waorborg te kunnen genieten moet het apparaat degelijk verpakt, in zijn geheel en zonder vooraf te zijn gedemonteerd, vergezeld van een factuur of aankoopbewijs dat de datum van aankoop vermeld en een korte beschrijving van het defect, aan een erkende Service worden verstuurd of binnen de 6 maanden na aankoop aan de leverancier worden geretourneerd.



10950 ARMATURE HF DU PLAFOND AVEC DETECTEUR DE MOUVEMENT A 360°



(L) = Bout de connexion de phase
 (N) = Bout de connexion neutre

F

CHAMPS D'USAGE

- A l'entrée des bâtiments, des vestibules.
- Dans les longs corridors des appartements.
- Dans les locations nécessaires des appartements.
- Dans les parkings couverts
- Dans les locations nécessaires des hôtels.
- Dans les écoles, les hôpitaux et les stations de service.

"OFFRE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE"

LES AVERTISSEMENTS SUR LA SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- Sortir le produit de son emballage original, contrôler s'il y a eu un dommage lors du transport et son aspect général lors de livraison.
- Ne pas utiliser le produit hors de son but de production.
- Ne pas laisser dans les endroits mouillés et humides
- Ne pas utiliser dans les endroits poussiéreux, sales et rouillés.
- Ne pas appliquer de surtension.
- Ne pas appliquer des liquides.
- Protéger des chocs.
- Comme l'appareil possède une tension de 230-240V~, il est dangereux et inconvenant que des personnes qui ne sont pas experts du métier la touche et font l'installation.

LES AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION

- L'installation de l'appareil doit être exécutée en conformité avec les standards nationaux pour câbler et pour des installations.
- Couper absolument l'électricité avant de commencer à l'installation.
- L'installer loin des appareils de chauffage et des endroits humides.
- Installer l'appareil au plafond en une position tout à fait horizontale.
- Poser les lampes avant de mettre en marche l'interrupteur.
- Utiliser un fusible de 6A à lévitation de l'appareil.
- Les réglages de fabrication : Réglage de la lumière du jour est posé sur le plus obscure et la durée est posée sur le plus court.
- Vous pouvez faire le réglage après 10-15 seconds suite la mise en marche de l'interrupteur.
- Le réglage du temps et de la lumière du jour peut aussi être fait le jour et la nuit.
- Ne pas changer les réglages tout d'un coup.
- Ne pas commencer au réglage suivant avant de voir le résultat du précédent.
- Vous pouvez faire le réglage du temps après avoir déterminé la position du réglage de la lumière du jour.
- Pour le meilleur réglage de la lumière du jour, obtenez le résultat augmentant doucement une fois que vous placez la tige de réglage de la lumière du jour sur la position minimum.
- Nettoyez la vitre à l'aide d'un tissu sec quand il le faut.
- Il faut installer l'appareil dans les endroits loin des appareils qui change la température d'environnement comme celui de chauffage, des ventilateurs, des réfrigérateurs, des fours, etc. et dans les endroits où les rayons du soleil n'ont pas d'accès direct.
- Les objets comme des buissons, des arbres, etc. se trouvant près de l'appareil peuvent causer des fautes de détection.

LES SPÉCIFICATIONS

Voltage d'opération	: 230-240V~ 50/60 Hz
Zone de détection de	: 360°
Hauteur de détection de	: 2,8 m.
Distance de détection de	: 3m - 9m (AJUSTABLE)
Réglage du temps	: 10 secs. ± 1 sec. / 30 min. ± 1 min.
Puissance d'éclairage	: Max 1x60W E27 lampe
Degrés de protection	: IP20
La température d'opération	: -20 °C ~ +40°C

La distance de détection de mouvement est précisée selon les conditions d'environnement de +20°C

LES REGLAGES



(1) Le réglage du temps ; détermine pour combien de temps la lumière restera allumée une fois que le détecteur capture. Il continuera à fonctionner pendant tout le temps où vous êtes en action dans la location sans prendre en considération le temps réglé pour le détecteur. Quand vous tournez la tige de réglage à contre sens des aiguilles d'une montre, le temps sera réglé au minimum. Le réglage du temps peut être réglé entre 10 secs. ± 1 sec. / 30 min. ± 1 min.

En position de - : le fonctionnement le plus court (10 secs. ± 1 sec.)
 En position de + : le fonctionnement le plus long (30 min. ± 1 min)

(2) Réglage de la lumière du jour

Le réglage de la lumière du jour peut être fait entre 2-2000 lux. Quand vous tournez la tige de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre l'appareil ne fonctionnera que la nuit.

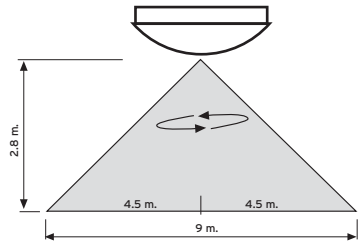
En position de + : il fonctionne le jour et la nuit
 En position de - : il ne fonctionne que pendant la nuit.

(3) Réglage de distance

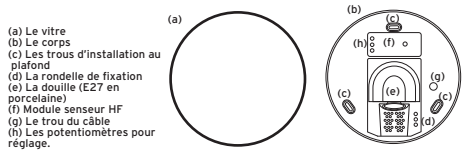
Le réglage de sensibilité peut être réglé pour équilibrer la différence de température de saisons et pour empêcher les actions pas désirables. Quand la sensibilité optimum est désirée, vous pouvez le bouton du contrôle sur le point du milieu et augmenter le réglage de réception jusqu'à 9 mètres en tournant le bouton du contrôle dans le sens des aiguilles d'une montre ou bien diminuer jusqu'à 3 mètres en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en contact.

Note : L' appareil fera ses propres réglages automatiquement en contrôlant l'environnement pendant à peu près 5 minutes suite la première installation. À la fin de cette période l'appareil fonctionnera normalement. Si vous pensez que l'appareil ne fonctionne pas normalement suite l'installation initiale, attendez s'il vous plaît 5 minutes et commencez le test de nouveau. Assurez qu'il n'y a aucun mouvement pendant ce temps.

LA DISTANCE DE DÉTECTION



LES COMPOSANTS DU SYSTÈME



Montez le corps d'une façon parallèle au plafond par les trous de montage n-montrés par le (c) à l'aide des vis de montage procurés avec le produit. Passez le câble dans le trou du câble montré par le (g). Ensuite, réalisez la connexion de L et N par les rondelles de fixations figurant sur le (d). Avant mettre l'interrupteur en marche, placez la lampe sur la douille montrée en (e). Après avoir mis l'interrupteur en marche, réalisez les réglages nécessaires par les potentiomètres montrés en (h) et placez le vitre sur le corps et assurez qu'il est bien placé en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Mal fonctionnement	Cause	Solution
• la lampe ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> • Le réglage de la lumière du jour est en position de nuit. • La lampe est défectueuse ou pas en contact. • Il n'y a pas d'électricité ou bien le commutateur n'est pas branché. • le fusible est en panne. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôlez le réglage de la lumière du jour et régler de nouveau s'il le faut. • Assurez que la lampe est en contact avec la douille et remplacez la si elle est défectueuse.
• L'appareil ne reçoit pas d'électricité	<ul style="list-style-type: none"> • Le fusible n'est pas branché ou est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôlez le fusible, remplacez si le fusible ne fonctionne pas.
• La lampe ne s'éteint pas	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a des mouvements continuels dans la zone de détection. • les véhicules en mouvement dans la rue sont probablement détectés. • Du vent, de la pluie, de la neige, un ventilateur, un appareil de 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôlez la zone. • Empêchez que l'appareil détecte la rue. • Changez la place d'installation ou bien éloignez les objets causant cet effet.
• La zone de détection change.	<ul style="list-style-type: none"> • Des changements subtils de température peuvent être la cause, ou bien il fait très chaud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Changez la place d'installation ou bien éloignez les objets causant cet effet

LA GARANTIE

Notre compagnie dédommagera les fautes du produit et celles provenant de la production, ces services qui sont procurés sous la couverture de la garantie, sont réalisées en remplaçant ou bien réparant la pièce défectueuse et c'est notre compagnie qui décide laquelle sera exécutée. Les consommables, les défauts et les pièces manquantes se résultant d'utilisation ou bien de réparation réalisés en contrevenant des règlements ne sont pas couverts par la garantie. Ainsi notre compagnie ne peut pas être tenue responsable des dommages des objets tiers survenue en conséquence.

L'indemnité couverte par la garantie ne peut être accepté que si l'appareil est envoyé par poste au centre de dépannage autorisé, sans être démonté et mis dans l'emballage en complet avec un résumé de la panne, le reçu ou bien la facture (avec la date d'achat et le cachet du vendeur) ou bien retourné au vendeur dans les 6 mois suivant son achat.



10950 HF DECKELEUCHE MIT 360° BEWEGUNGSMELDER

ANWENDUNGSGEBIETE

- In Hauseingängen und Treppenhauseisern
- In Langen Fluren innerhalb der Wohnungen
- Innerhalb de Wohnungen an jeden gewünschten Platz
- In Parkhauseisern
- In den Hotels
- In Schulen,Krankenhauseisern und Tankstellen

"ENERGIEEINSPARUNG"

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNUNGEN

- Nehmen Sie dsProdukte aus der Verpackung und kontrollieren Sie es auf aeusseren schaden
- Verwenden Sie das Produkt nicht anderweitig
- Halten Sie das Produkt fern von feuchten und nassen Stellen
- Verwenden Sie das Produkt nicht an staubigen ,schmutzigen und reostigen Plätzen
- Verwenden Sie nicht mit Hochspannung
- Venden Sie für die Reinigung keine Flüssigkeiten
- Schützen Sie das Produkt vor Schlägeinwirkungen
- Das Produkt wird mit einer 230-240V~ Spannung betrieben
- Bitte lassen sie das Produkt von einem Fachmann installieren.

HINWEISE FÜR DIE INSTALLATION ZUM GEBRAUCH

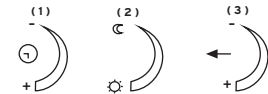
- Die installation muss nachElektro- und installationvorschriften erfolgen.
- Stellen Sie vor der installation sicher,dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist
- Montieren Sie dasProdukt nicht in der Naehе von Heizkörpern und in feuchten Raemen.
- Montieren Sie das Produkt waagrecht an die Decke.
- Befestigen Sie zunaechst Erdung vor de Verkabelung
- Das Gerat mit mind.einer 6A Sicherung abgesichert sein
- Werkseinstellung
- Tageslicht-Einstellung: Dunkelsten
- Zeiteinstellung : auf Minimum
- Die Einstellungen erst 10-15 Sekunden nach der Stromzufuhr vornehmen
- Die Tageslicht- und Zeiteinstellungen können jederzeit vorgenommen werden.
- Einstellungen nicht plötzlich Aendern.
- Nehmen Sie keine weitere Einstellung vor,ohne vorher das Ergebnis der letzten Einstellung zu überprüfen.
- Nachdem Sie die gewünschte Tageslicht-Einstellung eingestellt haben,können Sie die Zeiteinstellung vornehmen.
- Tageslicht-Einstellung :Den auf Minimum stehenden Regler so weit drehen,bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.
- Das Glas mit einem trockenenTuch reinigen
- Bei der Montage bzw. Den einstellungen;grössere Temperaturänderungen vermeiden (wie z.B durch Sonneneinstrahlung)
- Dies kann zu Abweichungen des eingestellten Wertes führen.
- Die Funktion kann eingeschränkt werden, wenn sich in der Naehе z.B. Baeme, Aeste, Kühlschraenke
- Wenn Sie verwenden im Freiflaechen Gerat kann durch Wind beeinflusst werden

TECHNISCHE DATEN

spannungsversorgung	: 230-240V~ 50/60 Hz
Erfassungswinkel	: 360°
Erfassungsbereich Höhe	: 2.8 m.
Erfassungsbereich	: 3m-9m (einstellbar)
Zeiteinstellung	: 10 sec. ± 1 sek. / 30 min. ± 1 min.
Lichtleistung	: Max 1x60W E27 Glühbirne
Sicherheitsklasse	: IP20
Umgebungstemperatur	: -20 °C ~ +40°C

Der Strecke des Erfassungsbereichs wurde gemass +20°C umgebungstemperatur angegeben

EINSTELLUNGEN



(1) Zeiteinstellung

Die Einschaldauer bestimmt dass wie lange die Leuchte eingeschaltet bleiben, kann zwischen ca. Wenn Sie bewegen in Erfassungsbereich Melder arbeitet weiter. Egal wie lange Zeiteinstellung ist, 10 sec. ± 1 sek. (Regler gegen den Uhrzeigersinn drehen) und ca. 30 min. ± 1 min. (Regler im Uhrzeigersinn drehen) stufenlos eingestellt werden.

In dieser position = Kürzeste Zeit (10 Sekunde. ± 1 sekunde.)
In dieser position = Längste Zeit (30 Minuten ± 1 minuten.)

(2) Tageslicht-Einstellung

Tageslicht-Einstellung des Sensors kann zwischen 2 und 2000 Lux geändert werden. (Einstellbar) Wenn Sie den Regler im Uhrzeigersinn drehen (zum Mondsymbol), wird das Gerat nur funktionieren wenn die umgebung dunkel ist. Wenn Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn drehen (zum Sonnensymbol), funktioniert es wie ein Bewegungsmelder Das Heisst die Lampe leuchtet sowohl am Tag als auch in der Nacht.

In dieser Position: Leuchtet sowohl am Tag auch in der Nacht
In dieser Position: Leuchtet wenn die umgebung dunkel ist.

(3) Abstand Einstellungen

Einstellbar zwischen 3 und 9 Meter (zu erhöhen biss 9 meter den Uhrzeigersinn drehen, zu reduzieren biss 3 meter gegen den Uhrzeigersinn drehen)

WICHTIG :

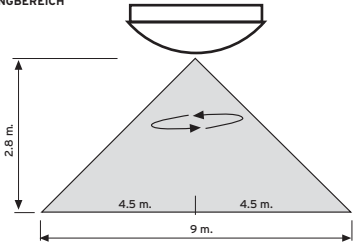
Nach der Stromzufuhr wird das Gerat 5 Minute lang eingeschaltet bleiben.Versuchen Sie sich in dieser Zeit Einstellungen vorzunehmen, da das gerat interne Einstellungen vornimmt. Das Gerat angeschlossen ist und es nicht so funktioniert wie gewünscht, sorgen Sie dafür, dass Gerat 5 Minuten lang keine Bewegung registriert. Danach testen Sie das Gerat erneut.

WICHTIG: Wenn passiert, einen Fehler auf der LED, zurückgeben Produkt an den Verkäufer, die Sie aus gekauft

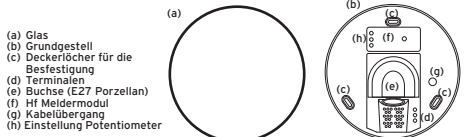


(L) = Phasenverbindungsspitze
(N) = Neutralverbindungsspitze

ERFASSUNGSBEREICH



SYSTEMKOMPONENTE



Montieren Sie Grundgestell (bild b) parallel an der decke durch Befestigungslöcher (Bild c) , mit schrauben. Übertragen Sie kabel durch kabel übergänglöcher (Bild g). Danach stellen sie verbindung L, N an Terminal (Bild d). Nachdem notwendigeinstellungen,einsetzen glass auf dem grundgestell und befestigen drehende zum uhrzeigersinn

SORUN GİDERME

Fehlermeldung	Ursache	Lösung/Massnahme
• LED ist aus	• Tageslicht-Einstellung noch nicht vorgenommen • Lampe defekt oder keine Kontakt • Es liegt keine Spannung oder schalter aus • Fehlerhafte Sicherung	• Überprüfen Sie Tageslicht-Einstellung ,wenn nötig wieder Tageslicht-Einstellung vornehmen • Überprüfen Sie die Spannungsversorgung • Tauschen Sie die Sicherung
• Keine Spannung vorhanden	• Haussicherung schaltet sich aus oder ist fehlerhaft. • Fehlerhafte Verbindung	• Überprüfen Sie der Sicherung,erneuern wenn nötig ist • Überprüfen Sie Verbindungskabel
• Licht brennt Ständig	• Stantige Bewegung im Erfassungsbereich • Erfasst Autos im Strasse • Es gibt Schnee,Regen,Wind und offene Fenster	• Überprüfen Sie Erfassungsbereich • Vermeiden Sie die gerät, um die strasse zu sehen • Montieren sie das Gerat an einen anderen Ort.
• Erfassungsbereich verarendert sich	• Plötzliche und unerwartete Temperaturveränderungen • Umgebung kann sehr heis oder Windig sein	• Verhindern Sie die Störenden Einflüsse oder, verändern Sie den installationsort

GARANTIE

Der Hersteller übernimmt etwaige Material- und Produktionsfehler und entscheidet über einen Austausch von Bauelementen sowie Reparaturen. Das Gerat sollte nach den hier zugrunde liegenden Vorschriften von einem Fachman angeschlossen werden.Für einen Garantieanspruch dürfen am Gerat keine Elemente umgebaut sein. Bei Reklamationen fügen Sie bitte die Rechnung und eine Fehlerbeschreibung hinzu.Bei fehlerhafte bzw.nicht fachgerechte Montage übernimmt der Hersteller keine Haftung.



10950 ВЫСОКО ЧАСТОТНЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК



(L) = фаза подключения
(N) = нейтральная фаза

ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

- Вход в здания, лестницы,
- Длинные коридоры в квартирах,
- Необходимые места в квартирах,
- Крытые гаражи,
- В гостиницах,
- Школы, больницы, заправочные станции,

СПОСОБУЕТ ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Открыв оригинальную упаковку проверьте устройство, есть ли повреждения при транспортировке и доставке,
- Используйте устройство в целях предназначенных ему функций.
- Не храните в местах повышенной влажности,
- Не используйте в пыльных, грязных и ржавых местах,
- Не применять высокое напряжение,
- Не наносите жидкость,
- Защищайте от ударов,
- Из-за напряжения 230-240В~, монтаж устройства является нежелательным и опасным для некавалифицированных монтажников.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

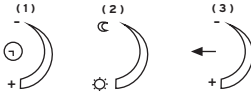
- Прибор должен быть установлен в соответствии со стандардами проводки и сантехники.
- Выключите электропитание перед началом установки.
- Установите устройство вдали от нагревающих и влажных мест.
- Установите горизонтально на потолок.
- Перед подачей электроэнергии вкрутите лампочки.
- Подключите к устройству предохранитель 6А.
- Заводские настройки: настройки дневного света в самом темном, время в кратчайший срок.
- Регулируйте дальность света 10-15 сек.после подачи электроэнергии.
- Настройки времени о освещенности можно делать как днем так и ночью.
- Не меняйте настройки внезапно.
- Не меняйте настройки неудив результатов предыдущих настроек.
- После определения уровня освещенности можно регулировать время освещенности. Лучшее всего устанавливать освещенность, начиная с минимального показателя к увеличению.
- По мере необходимости протирайте стекло сухой тряпкой.
- Для установки устройства выбирайте места удаленные от непосредственного попадания солнечного света,обогревателей, вентиляторов, холодильников, духовок т.е устройт внезапным изменением температуры среды.
- Движущиеся тела возле устройства могут быть причиной неверного восприятия сигнала при регулировке настроек.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рабочее напряжение	: 230-240V~ 50/60 Hz
Угол обнаружения	: 360°
Высота обнаружения	: 2,8 м.
Расстояние обнаружения	: 3м-9м (регулируемое)
Таймер	: 10 сек. ± 1 сек. / 30 мин. ± 1 мин.
Нагрузка освещения	: Макс 1x60W E27 Лампа
Степень защиты	: IP20
Диапазон рабочих температур	: -20 °C ~ +40 °C

Восприятие сигнала адаптировано к +20 °C

НАСТРОЙКИ



(1) Настройка времени

Установка времени, определяет время включенного света после принятия датчиком сигнала движения. Пока происходит движение в радиусе восприятия датчика он не будет отключать свет, Не зависимо от установленного времени, Регулировка времени против часовой стрелки приведет к минимальному сроку освещенности. Диапазон времени устанавливается и регулируется между 10 секунд, ± 1 сек. до 30 мин. ± 1 мин.

значение = кратчайшие настройки времени (10 сек. ± 1 сек.)
значение = максимальные настройки времени (30 мин. ± 1 мин.)

(2) Настройка освещенности

Установка может регулироваться в пределах 2-2000 люкс дневного света,Установка этого бара против часовой стрелки приведет к минимальным данным,т.е. лампа будет включаться только ночью.

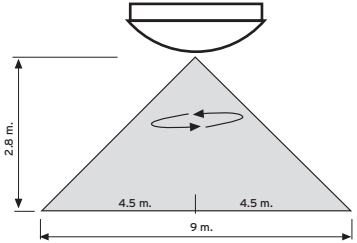
значение = Включается и днем и ночью.
значение = Включается только ночью.

(3) Настройки расстояния

Регулировка чувствительности при сезонных изменения температуры и движений на расстоянии. Для достижения оптимального расстояния наведите регулятор света на середину, при желании увеличить до 9 м поверните в направлении часовой стрелки, при уменьшении до 3 м поверните против часовой стрелки.

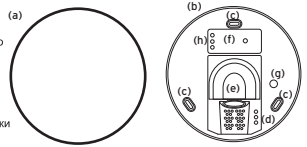
ПРИМЕЧАНИЕ : После установки, подав электроэнергию в течение 5 минут устройство реагирует на окружающую среду будет саморегулироваться.По истечению этого времени устройство будет функционировать в нормально режиме.Если есть не соответствие с функциями, пожалуйста в течение 5 минут закройте движение в области восприятия сигнала, затем снова протестируйте.

ОБЛАСТЬ ОБНАРУЖЕНИЯ



КОМПОНЕНТЫ СИСТЕМЫ

- (a) Стекло
- (b) Корпус
- (c) Отверстия для потолочного монтажа
- (d) Клеммы
- (e) Патрон (E27)
- (f) ВМ модуль сенсора
- (g) Кабель шнур
- (h) Потенциометры регулировки



Корпус обозначенный "b" с помощью прилагаемых крепежных винтов в показанных отверстиях смонтируйте корпус параллельно к потолку. Проведите кабель через отверстие показанное с "g".Далее соедините клеммы "d", с L и N.Перед подачей питания вкрутите лампу в патрон "e". После подачи энергии с помощью регулировщиков "h" установите нужные параметры .Стекло "a" приложите к корпусу и для закрепления поверните в направлении часовой стрелки.

Устранение неисправностей

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
• Не горит лампа.	• Не горит лампа. • Лампа повреждена или не контактирует. • Нет электричества или предохранитель отключен. • Предохранитель неисправен.	• Проверьте и отрегулируйте настройки освещенности. • Обеспечение идеальной контакт лампы с патроном. При необходимости замените лампу. • Проверьте, линии электропередачи, подключите их. • Замените предохранитель.
• Нет подачи электричества к устройству.	• Предохранитель не открыт или имеет дефекты. • Ошибка в подключении электропроводки.	• Проверьте предохранитель, при необходимости замените его. • Проверьте кабели.
• Лампа не выключается.	• В зоне обнаружение есть постоянное движение. • Воспринимаются сигналы от движения транспортных. • Воспринимаются сигналы из-за тонкой стены (дерево, гипсокартон и т.д.).	• Проверьте территорию восприятия сигнала. • Не допускайте, восприятия сигналов с улицы. • Поменяйте место монтажа или устраните объекты являющиеся причиной неполадок.
• Меняется область обнаружения.	• Воспринимаются сигналы не удалит.объекты движений.	• Измените место монтажа или удалит.объекты, которые вызывают нежелательные сигналы.

ГАРАНТИИ

Производственные дефекты, устраняет наша фирма.Эти услуги предоставляются в виде ремонта или замены дефектной детали, и решение, по какому пути пойти, принимает фирма. Неполадки произшедие при неправильном использовании устройства и технического обслуживания не входят в гарантийные условия.В этом случае компания не возмещает ущерб. Воспользоваться гарантийным обслуживанием возможно в первые 6 месяцев при условии что устройство не будет демонтировано, разделено на части, составлен рапорт неполадки,имеется в наличии чек-фактура(с печатью филиала продавца) все это вместе посылкой отправляется в сервисный центр или в ближайший филиал.





(L) = El conector de fase.
(N) = El conector de neutro.

10950 Lámpara de techo con etector (sensor) de movimiento en 360° HF

Las Áreas de Aplicación

- En las entradas del edificio y en los intervalos de escalera del edificio.
- En los largos corredores en el círculo.
- En los sitios necesarios en el círculo.
- En los aparcamientos interiores.
- En los sitios necesarios en los hoteles.
- En las escuelas los hospitales y las estaciones de servicios.

"PROPORCIONAN AHORRO DE ENERGÍA"

Avisos de Satisfacción General

- Retiren del embalaje original el producto y si se lo dañaba durante el transporte o durante el porto, comuniquen sus opiniones generales.
- No utilicen el producto para fines distintos.
- Nunca dejen el producto los ambientes húmedos.
- No usen el producto a los ambientes de polvo, sucio y oxidado.
- No se apliquen de alta tensión al producto.
- El producto no se debe incurrir en la aplicación de líquido.
- Protegan los productos contra los impactos.
- Hacerse el montaje y tocarlo por los personas que no son expertos es peligroso, por lo tanto el aparato tiene tensión entre 230 y 240 voltios.

Avisos Sobre El Usaje Montaje

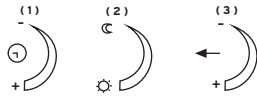
- Debe hacerse el montaje del aparato de conformidad con las normas nacionales de cablear y instalar.
- Antes del montaje siempre apaguen el interruptor eléctrico.
- Instalen los aparatos a lo lejos de los calentadores y de los ambientes húmedos.
- Lugares donde el producto esta en el techo, en posición horizontal.
- Antes de dar la electricidad pongan bombillas.
- Pongan fusible 6A para unidad de alimentación de aparato (PSU).
- Los ajustes de fábrica: El ajuste de la luz del sol está en más oscuridad y el ajuste del tiempo está en más corto.
- Después de 10-15 segundos de dar la electricidad, podés ajustar los aparatos.
- Se pueden los ajustes de la luz del sol y del tiempo por los días y las noches.
- No cambien de repente los ajustes.
- No hagan de nuevo el ajuste sin ver los resultados de los ajustes anteriores.
- Después de determinar la posición del ajuste de la luz del sol podés ajustar el tiempo.
- Para el mejor ajuste de la luz del sol, la barra de la luz del sol después de trarse al valor mínimo, llequeuna una conclusión aumentando gradualmente.
- Si hay limpiar el cristal, limpien con un paño seco.
- Al hacer montaje del aparato, presten atención a establecerlo a lo lejos de los aparatos, que cambian repentinamente la temperatura ambiente, como calefacción, ventilador, refrigerador, horno, etc. Y lo hagan montaje en donde los lugares no cogen directamente la luz del día.
- Objeto junto al aparato como jabolos, los arjustos etc. pueden causar errores de percepción.
- Çihazın yakınına randa pulanabilecek hareketli cisimler çihazda algılanma hatasına neden olabilir.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje de funcionamiento	: 230-240V~ 50/60 Hz
Dominio de percepción	: 360°
Altitud de percepción	: ± 8 m.
Distancia de percepción	: 3m-9m (ayarlanabilir)
El ajuste de tiempo	: 10 seg. a 1 seg. / 30 min. ± 1 min.
Carga de iluminación	: Max 1x60W E27 Ampolla
Grado de protección	: IP20
La temperatura de funcionamiento	: -20°C ~ +40°C

Distancia de percepción se ha dado de acuerdo a las condiciones ambientales de +20°C.

LOS AJUSTES



(1) El ajuste de Tiempo

El ajuste de tiempo decide la luz cuánto tiempo permanecerá abierta después de peribirse sensor. como se mueven en la ambiente, sensor sigue funcionar hasta que completará su movimiento. Cuando se activa el ajuste hacia la izquierda, el ajuste de tiempo va a llegar en más corto. Se pueden hacer el ajuste hasta 10 seg. ± 1 seg. y 30 min. ± 1 min.

En la posición de - : Funcionamiento más corto (10 seg. ± 1 seg.)
En la posición de + : Funcionamiento más largo (30 min. ± 1 min.)

(2) El ajuste de la luz del sol

La luz del sol se pueden ajustar entre 2-2000 de lujo. Si se gira la barra de ajuste en la dirección de las horas (hacia la derecha), el producto funciona solamente en las noches.

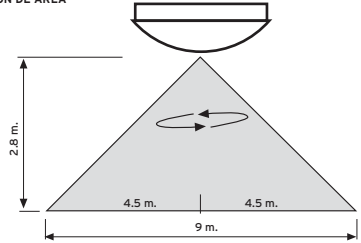
En la posición de + : funciona tanto de día como de noche.
En posición de - : funciona solamente en el noche.

(3) Ajuste de distancia

Con el ajuste de distancia puede ser ajustado para igualar cambio de temperatura y para evitar la activación indeseada. Si se requiere tener una sensibilidad óptima es, el ajuste sensibilidad mando de control se puede ajustar hasta el punto medio y área de detección se puede aumentar haciendo girar el mando de control a las agujas del reloj hasta 9 metros o puede ser recued por girando en sentido antihorario a 3 metros.

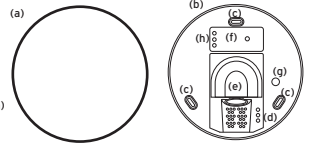
Tenga En Cuenta : Luego del montaje, después de darse la electricidad, el aparato se hace su propia configuración de forma automática continuando funcionar en los primeros 5 minutos. El producto funcionará normalmente al final de este periodo. Si sienten ustedes alguno funcionamiento de anormales mientras que indrumento se está ejecutando, por favor, lo mantengan a raya durante 5 minutos. Vayan a probar el producto luego de este periodo.

DETECCION DE ÁREA



LA COMPONENTES DEL SISTEMA

- (a) Vidrio
- (b) Cuerpo
- (c) Los orificios de montaje de techo
- (d) Conector
- (e) Modulo de HF sensor
- (g) Entrada de cable
- (h) Enchufe (E27 porcelana)



Conecta cuerpo paralelo a los agujeros de techo para el montaje indicado por b con los tornillos de montaje suministrados con el producto se muestra en c. Tendé cable al lugar que se mostrado con g.Haga conexiones a conector L-N en continuación, se indica por d. Después los ajustes necesarios han sido ejecudo instale vidrio se indica por a, a cuerpo con cuidado y fija vidrio a cuerpo girando a las agujerías del reloj)

SOLUCION DE PROBLEMAS

FALLOS	CAUSAS	SOLUCIONES
• La lámpara no seenciende.	• El ajuste de la luz del sol está en la posición de noche. • La lámpara está dañada o no toque. • No hay eléctrico o el interruptor puede está apagado. • Los fusibles eléctricos están apagados.	• Compran la configuración de la luz del sol. Si se necesitan, lo hagan de nuevo. • Pongan la lámpara exactamente al detector. Si está dañ, cambia la lámpara. • Revisen la línea eléctrica. Si está apagada, abranlo de nueva. • Cabien el fusible eléctrico.
• No viene electricidad para el aparato.	• Los fusibles eléctricos no están abiertos o dañados. • Hay una falla del cableado.	• Revisen el fusible. Si no funcione, renovenlo. • Revisen los cables.
• La lámpara no está muriendo.	• En la área de percepción hay un movimiento. • Se está percibiendo los vehículos en movimiento en la calle. • El movimiento puede ser detectado por detras de pared delgada (madera, tabiquería seca etc.)	• Revisen las zonas. • Se bloquen el aparato que ve la calle. • Cambien el lugar de montaje o ajorren fuera los objetos que causan deterioro.
• Se cambia área de percepción.	• Los movimientos no deseados pueden ser detectados.	• Cambien el lugar de montaje o ajorren fuera los objetos que causan deterioro

GARANTÍA :

Nuestra empresa compensa los defectos de fabricación y materiales. Estos servicios están cubiertos por la garantía, empresa realiza estos servicios cambiando o renovando las piezas defectuosas y decide uno de estos dos estados. Los suministros, usos indebidos o los daños causados por el mantenimiento no están cubiertos por la garantía. Así como, no se tiene un reclamo en nuestra empresa para los daños causados por los materiales externos. Aprovechase de los servicios de garantía, solamente se realice regresando dentro de 6 meses, en forma de embalado, con el comprobante de compra, con el resumen de falla sin descesor sus partes. Por favor, vuelvan enviarnos los productos defectuosos con el distribuidor sello que muestra la fecha de compra.



10950

Sufitowa oprawa oświetleniowa (płafon) z czujnikiem ruchu wysokiej częstotliwości HF, o detekcji 360° i czujnikiem natężenia oświetlenia otoczenia



(L) = przewód fazowy
(N) = przewód neutralny

ZASTOSOWANIE

- Wejścia do budynków, klatki schodowe,
- Przedpokój / korytarz w mieszkaniu,
- Garaże, miejsca parkingowe,
- Pomieszczenia hotelowe,
- Szkoły, szpitale, stacje benzynowe.

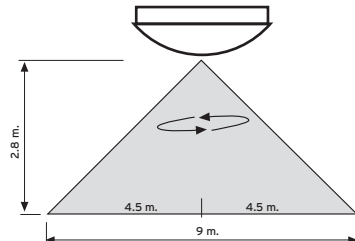
OGÓLNE WARUNKI ZACHOWANIA BEZPIECZEŃSTWA

- Wypakuj produkt i sprawdź czy nie został uszkodzony podczas transportu,
- Nie używaj produktu niezgodnie z przeznaczeniem,
- Trzymaj z dala od wody i wilgotnych powierzchni,
- Nie używaj na zakurzonych, brudnych i zardzewiałych powierzchniach,
- Nie zasilaj wysokim napięciem,
- Nie stosować żadnych płynów,
- Chronić przed uderzeniami,
- Używanie napięcia rzędu 230 – 240V – jest niebezpieczne, dlatego tylko wykwalifikowany elektryk powinien instalować urządzenie.

INSTALACJA ORAZ UŻYTKOWANIE

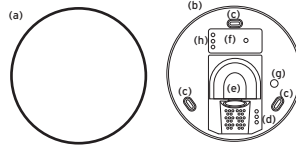
- Instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi w danym kraju normami dla prac elektroinstalacyjnych,
- Odłączyć zasilanie przed rozpoczęciem instalacji,
- Nie należy instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła i wilgotnych powierzchni,
- Płafon należy podłączyć do bezpiecznika 6A,
- Umieścić płafon na suficie,
- Wkręcić żarówkę,
- Ustawienia fabryczne: natężenie oświetlenia jest ustawione na 2 lux, czas opóźnienia wyłączenia na 10 sek,
- Ustawienia mogą być dokonywane 10 – 15 sek, po wyłączeniu płafonu,
- Ustawień czasu wyłączenia oraz natężenia oświetlenia można dokonywać zarówno w dzień jak i w nocy,
- Nie zmieniaj gwałtownie ustawień czasu oraz światła,
- Nie dokonuj kolejnych zmian dla czasu i światła, dopóki nie zadziała pierwsze ustawienie
- Po ustaleniu odpowiedniego ustawienia natężenia światła dziennego można dopasować długość czasu świecenia,
- Pożądaną wartość natężenia światła zewnętrznego osiągnie się poprzez ustawienie na minimum, a następnie płynne przesunięcie pokrętki aż dożądanego poziomu,
- W przypadku czyszczenia płafonu, należy zdjąć kloz i delikatnie wytrzeć go suchą ściereczką,
- Unikaj montażu urządzenia w pobliżu przedmiotów, które mogą powodować gwałtowne zmiany temperatury, np: grzejniki, wentylatory, lodówki, kuchenki, itp., i tym samym zakłócając prawidłową pracę czujki,
- Urządzenie może działać nieprawidłowo, jeśli w obszarze detekcji ruchu znajdują się poruszające przedmioty, np. gałęzie drzew, krzewy, samochody, itp.

KĄT DETEKCJI



ELEMENTY ZESTAWU

- (a) kloz,
- (b) oprawa podsufitowa,
- (c) otwór montażowy,
- (d) złącze,
- (e) oprawa żarówki,
- (f) moduł czujnika HF
- (g) otwór na przewody zasilające,
- (h) panel ustawienia zakresu detekcji, czasu opóźnienia wyłączenia, natężenia oświetlenia zewnętrznego



DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze	: 230-240V~	50/60 Hz
Kąt detekcji	: 360°	
Wysokość montażu	: 2,8 m	
Zakres detekcji	: 3 - 9 m	
Regulacja czasu opóźnienia wyłączenia	: 10 sek, ± 1 sek, / 30 min, ± 1 min.	
Obciążenie oświetleniowe	: 1 x 60 W (E27)	
Stopień ochrony	: IP20	
Optymalna temperatura pracy	: -20 °C ~ +40 °C	

Zakres detekcji jest ustawiony na temperaturę otoczenia wynoszącą +20°

USTAWIENIA



1) Opóźnienie czasowe

Czas świecenia można płynnie ustawić od 10 sek, do 30 min. Jeśli przekręcisz pokrętkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, urządzenie będzie świecić najkrócej (10 sek.)

Pokrętkę w pozycji – = najkrótszy czas świecenia (10 sek.)

Pokrętkę w pozycji + = najdłuższy czas świecenia (30 min.)

2) Światło otoczenia

Zakres działania czujnika jest płynny od 2 do 2000 luksów. Jeśli przekręcisz pokrętkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, urządzenie będzie działać w nocy.

Pokrętkę w pozycji ☼ = natężenie światła dziennego ok, 2000 luksów

Pokrętkę w pozycji ☾ = natężenie światła w nocy ok, 2 luksów

3) Zakres detekcji

Zakres detekcji jest płynny od 3 do 9 metrów. Aby uzyskać maksymalny zakres ustaw pokrętkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby uzyskać minimalny zakres, kręć pokrętkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara,

Pokrętkę w pozycji – = najmniejszy zakres detekcji (3 m.)

Pokrętkę w pozycji + = największy zakres detekcji (9 m)

UWAGA

Urządzenie automatycznie dostosowuje się do ustawień po ok, 5 min, od pierwszego wprowadzenia. Po tym czasie działa normalnie. Jeśli nie działa poprawnie po dokonaniu pierwszych ustawień, należy odczekać 5 min, i ponownie wprowadzić ustawienia. Należy się upewnić, iż w tym czasie nie ma żadnego ruchu, mogącego zakłócać pracę.

Przykręć korpus (b) do sufitu używając śrub dołączonych do zestawu (c) Przełóż przewody przez otwór (g) Następnie podłącz przewody zasilające do złącza (d) Wkręć żarówkę do oprawy (e), ustaw zakres, natężenie oświetlenia zewnętrznego oraz opóźnienie czasu wyłączenia (h), przykręć kloz (a)

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
• Żarówka nie świeci	• Światło otoczenia ustawione na wartość minimalną, • Żarówka jest niedokręcona lub nie ma zasilania, • Włącznik zasilania jest wyłączony lub nie ma zasilania • Bezpiecznik jest uszkodzony,	• Sprawdź ustawienia natężenia światła otoczenia i jeśli potrzeba, zdefiniuj nowe. • Wkręć żarówkę w oprawkę, jeśli nadal nie działa, zmień żarówkę. • Sprawdź czy jest zasilanie i włącz. • Wymień bezpiecznik.
• Nie ma prądu w urządzeniu	• Bezpiecznik jest odłączony lub zepsuty, • Wadliwe przewody,	• Sprawdź bezpiecznik i w razie potrzeby wymień na nowy. • Sprawdź, czy przewody są sprawne.
• Płafon ciągle świeci	• W strefie detekcji czujnika ruchu występuje ciągły ruch, • Czujnik wykrywa ruch uliczny, • Wykrywany jest ruch drzew, krzewów, podmuchów wiatru lub jest otwarte okno w strefie detekcji czujnika ruchu,	• Sprawdź strefę detekcji. • Zmień ustawienia obszaru działania czujnika, zamontuj urządzenie w innym miejscu.
• Zmienia się ustawienia w urządzeniu	• Nastąpiły gwałtowne zmiany temperatury spowodowane pogodą (wiatr, deszcz, śnieg) lub powietrzem wydzielanym z wentylatorów, • Różne temp. otoczenia,	• Zmień miejsce montażu urządzenia lub wyeliminuj źródła powodujące nagłe zmiany temp. • Zmień miejsce montażu urządzenia.

Nie wyrzucaj zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi + obecność w sprzęcie substancji niebezpiecznych dla środowiska. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych.

GWARANCJA

Gwarancji podlegają wady powstałe w procesie produkcji. Gwarancja polega na wymianie lub naprawie, zależnie od decyzji producenta. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych wskutek niewłaściwego użytkowania oraz konserwacji, a także zużycia części. Rozszczenia z tytułu gwarancji będą uwzględniane, gdy urządzenie jest czyste, zamontowane oraz zapakowane. Dołączone są do niego paragon, pieczęć sprzedawcy oraz krótki opis usterek.

